

Zmluva o dielo a licenčná zmluva č. MMB-AK4-35/2025

Táto Zmluva o dielo a licenčná zmluva (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a podľa ust. § 65 a nasl. a § 91 zákona NR SR č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v platnom znení (ďalej len „**Autorský zákon**“) na vytvorenie umeleckého diela:

Grafika výstavy

medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Obchodné meno:	Múzeum mesta Bratislavy (ďalej aj MMB) Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta Bratislavy č. 746/2009, príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.
Sídlo:	Radničná 1, 815 18 Bratislava
Štatutárny zástupca:	Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy:	Mgr. art. Eva Takácsová
Bankové spojenie:	
IBAN:	
IČO:	
DIČ:	
IČ DPH:	
Kontaktné údaje:	
(ďalej len „objednávateľ“)	

Zhotoviteľ:

Sídlo:	ctrl V o.z.
Štatutárny zástupca:	
IČO:	
IBAN:	
Kontakt (email, tč):	
(ďalej len „zhotoviteľ“)	

Preambula

1. Objednávateľ prehlasuje, že je právnickou osobou riadne založenou podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve uvedené a je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a riadne a včas plniť záväzky v nej obsiahnuté.
2. Zhotoviteľ prehlasuje, že vzal na vedomie ciele a potreby objednávateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne prehlasuje, že predmet zmluvy podľa Článku I tejto zmluvy bude realizovať osobne, s odbornou starostlivosťou, na vysokej úrovni, v požadovanej kvalite podľa touto zmluvou dohodnutých podmienok.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto

skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť Zmluvu o dielo.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú pri plnení tejto Zmluvy konať v dobrej viere, v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, dodržiavať všetky ustanovenia Zmluvy, ako aj aplikovateľných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú tiež postupovať pri plnení tejto Zmluvy vo vzájomnom rešpekte a poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy a navzájom sa včas informovať o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa Zmluvy a/alebo potrebných pre ich spoluprácu podľa Zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti a skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na prípravu a realizáciu podujatia (pojem definovaný ďalej v texte Zmluvy) podľa podmienok tejto Zmluvy.
7. Dielo, ktoré je predmetom tejto Zmluvy sa vyhotovuje za účelom realizácie Výstavy s pracovným názvom „*Životopisy vecí a ľudí*“, ktorá sa bude otvárať 22.05.2025 vo Výstavnej sieni v Starej radnici a ktorej organizátorom je objednávatel'. (ďalej len ako „*Výstava*“).

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vytvoriť pre objednávatel'a za podmienok uvedených v tejto zmluve dielo: **(I) Grafika Výstavy** špecifikované v článku I ods.2 tejto Zmluvy (ďalej aj „Dielo“), **(II) poskytnúť konzultácie** (ďalej len ako „konzultácie“), **(III) zhotoviť ďalšie diela nad rámec Diela** v rozsahu uvedenom v čl. I. ods.4 tejto Zmluvy (ďalej len ako „ďalšie diela“), **(IV) udeliť objednávatel'ovi licenciou súhlas na použitie tohto Diela** a ďalšieho diela(ďalej len „Licencia“).
2. Dielo sa skladá z týchto častí:

a. Vizuálny koncept a art direction hlavného vizuálu Výstavy

Obsahom je:

- príprava prezentácie hlavného vizuálu Výstavy

Výstup:

- návrh hlavného vizuálu k Výstave (.pdf)
- rozpracovanie vizuálu hlavného vizuálu k Výstave na dva typy formátov; vertikálny (1185x1750 mm) a horizontálny (3310x810 mm) podľa požiadaviek objednávatel'a (.jpg, .pdf)
- otvorené editovateľné dáta hlavného vizuálu k Výstave vo formáte Adobe InDesign

(ďalej aj ako „*Vizuálny koncept a art direction hlavného vizuálu Výstavy*“)

b. Grafické spracovanie textov k Výstave

Obsahom je:

- grafické zalomenie textov dodaných objednávatel'om do panelov
- zakomponovanie fotografií dodaných objednávatel'om
- zalomenie popisov predmetov dodaných objednávatel'om
- grafické zalomenie informačných prvkov a oznamov na základe požiadaviek objednávatel'a

Výstup:

- zalomené panely k Výstave (.pdf)
- zalomené popisy predmetov (.pdf)
- zalomené informačné prvky a oznamy (.pdf)

- otvorené editovateľné dáta zalomených materiálov vo formáte Adobe InDesign

(ďalej aj ako „*Grafické spracovanie textov k Výstave*“)

c. Spracovanie propagačného materiálu k Výstave

Obsahom je:

- v ONLINE verzií: Web banner MMB (2x), FB event cover (výstava + vernisáž), IG post/IG story (výstava + vernisáž), Layout rámciekov, stickery na IG stories (voliteľné podľa budgetu), Citylife formáty (5x), Full HD, Online pozvánka, IN.BA inzercia
- v tlačenej vezií: Banner nádvorie Starej radnice, Banner Primaciálne námestie, Citylight, Pozvánka tlačaná (DL), Plagát A1 (výstava + vernisáž), folia pri vstupe do výstavy

Výstup:

- zalomenie jednotlivých položiek, vo formátoch a veľkostiach podľa zadania od objednávateľa
- odovzdanie otvorených editovateľných dát vo formáte Adobe InDesign

(ďalej aj ako „*Spracovanie propagačného materiálu k Výstave*“)

d. Vytvorenie spojovacieho prvku (záložka/brožúra do rovnomennej publikácie

(ďalej aj ako „*Spojovací prvok*“)

Obsahom je:

- Zhotoviteľ vymyslí spojovací prvok, ktorý bude slúžiť ako informačný prvok, ktorý sa bude dať vložiť do publikácie s rovnomeným názvom ako výstava.

Výstup:

- Vytvorenie vizuálneho prvku, s nie presne zadaným rozsahom, tvarom a počtom

3. Zhotoviteľ je povinný poskytnúť Objednávateľovi **konzultácie**, obsahom ktorých bude analýza potreby ďalších grafických prác/diel potrebných pre Výstavu nad rozsah Diela podľa tejto Zmluvy alebo iné otázky týkajúce sa grafickej stránky Výstavy. Konzultácie poskytne Zhotoviteľ Objednávateľovi osobne najneskôr do 5 pracovných dní od výzvy Objednávateľa. O riadnom vykonaní konzultácie spíšu zmluvné strany Súpis prác, ktorý bude podkladom pre fakturáciu týchto služieb.
4. Ak bude výsledkom konzultácií potreba vytvorenia ďalších grafických diel Zhotoviteľom, nad rámec Diela špecifikovaného v čl. I ods. 2 tejto Zmluvy, Zhotoviteľ sa ich zaväzuje na Výzvu Objednávateľa zhotoviť, v čase a rozsahu určenom Zhotoviteľom vo výzve a previesť k nim licenčné práva v takom rozsahu ako k Dielu, podľa čl. V tejto Zmluvy. (ďalej aj ako „**d’alšie diela**“)

Článok II. Vykonanie diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť Dielo a ďalšie diela osobne, na svoje náklady a zodpovednosť, s náležitou odbornou starostlivosťou, podľa svojich schopností a znalostí, v súlade s touto Zmluvou a podľa pokynov Objednávateľa, kvalitne, riadne a včas a odovzdať ho

objednávateľovi v elektronickej forme v mieste sídla objednávateľa na USB kľúči alebo CD/DVD-ROM, alebo inom nosiči alebo zaslaním na emailovú adresu objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Zhotoviteľ prednostne odovzdá dielo zaslaním na emailovú adresu objednávateľa uvedenú v záhlaví zmluvy.

2. Zhotoviteľ je povinný odovzdať Dielo vo vyhovení a v rozsahu podľa čl. I ods.2 tejto Zmluvy najneskôr v týchto lehotách:
 - a. Vizuálny koncept a art direction hlavného vizuálu Výstavy do **12.03.2025**
 - b. Grafické spracovanie textov k Výstave do **05.05.2025**
 - c. Spracovanie propagačného materiálu k Výstave do **28.03.2025**
 - d. Vymyslenie spojovacieho prvku (záložka/brožúra do publikácie) do **05.05.2025**
3. Zhotoviteľ je povinný odovzdať dielo, podľa čl. I ods. 4 tejto Zmluvy spôsobom, vo vyhotovení, v rozsahu, v lehote určenej Objednávateľom vo výzve.
4. Zhotoviteľ je povinný odovzdať Dielo špecifikované v čl. I ods. 2 Objednávateľovi najneskôr v lehotách uvedených v ods. 2 tohto článku Zmluvy a to v elektronickej a editovateľnej podobe na emailovú adresu Objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
5. Objednávateľ je oprávnený do 5 pracovných dní od doručenia Diela podľa ods.2 tohto článku spracovať pripomienky a požiadavky na jeho doplnenie, úpravu, ktoré je Zhotoviteľ povinný zapracovať najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa ich oznámenia Zhotoviteľovi, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Tento proces sa môže opakovať, no maximálne tri krát. V prípade, že by objednávateľ aj po troch kolách pripomienkovania nebol s dielom spokojný, môže po dohode so Zhotoviteľom pokračovať v pripomienkových kolách, pričom čas, ktorý Zhotoviteľ strávi na zapracovaní pripomienok, budú vnímané ako konzultačné hodiny podľa čl. I ods. 3 tejto Zmluvy. Po odsúhlasení diela Objednávateľom dôjde k prevzatíu diela podľa ods.7 tohto článku Zmluvy.
6. V prípade, že Zhotoviteľ nebude s pripomienkami Objednávateľa vykonanými podľa ods. 5 tohto článku Zmluvy súhlasiť, je povinný Objednávateľa bezodkladne na nevhodnú povahu pripomienok upozorniť a svoje výhrady Objednávateľovi zdôvodniť, pričom v prípade, ak bude napriek tomu na ich zapracovaní Objednávateľ trvať, Zhotoviteľ ich zapracuje na zodpovednosť Objednávateľa.
7. Po akceptácii Diela zo strany Objednávateľa bude vyhotovený a oboma zmluvnými stranami podpísaný Preberací protokol bez väd, resp. s odstránenými vadami, ktorého vzor je prílohou číslo 1 tejto Zmluvy, na základe ktorého bude dielo považované za riadne dodané (ďalej len ako „**Preberací protokol**“). Objednávateľ je oprávnený odmietnuť prevzatie Diela s vadami. Objednávateľ neprevezme dielo, ak obsahuje podstatné vady brániace jeho riadnemu použitiu. Podpísanie Preberacieho protokolu je podmienkou riadneho splnenia povinnosti Zhotoviteľa vykonať dielo a je podmienkou vyplatenia ceny Diela podľa tejto zmluvy. To isté platí aj pre akceptáciu ďalšieho diela.
8. Závazok Zhotoviteľa je splnený riadnym a včasným vykonaním všetkých, v tejto Zmluve dohodnutých podmienok. Splnenie záväzku Zhotoviteľa riadne vykonať Dielo prípadne ďalšie dielo potvrdí Objednávateľ podpísaním Protokolu o prevzatí diela, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto Zmluvy („Ďalej len ako „**Preberací protokol**““).

Článok III. Cena, spôsob realizácie platby

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že Cena za vykonanie predmetu tejto Zmluvy podľa Článku I tejto Zmluvy je nasledovná:
2. Cena za zhotovenie jednotlivých častí Diela je nasledovná:
 - a. Vizuálny koncept a art direction hlavného vizuálu výstavy: **2 000,- EUR s DPH** (slovom dvetisíc eur)
 - b. Grafické spracovanie textov k výstave: **1 500,- EUR s DPH** (slovom tisícpäťsto eur)
 - c. Spracovanie propagačného materiálu k výstave: **1 500,- EUR s DPH** (slovom tisíc päťsto eur)
 - d. Vymyslenie spojovacieho prvku (záložka/brožúra do publikácie: **500,- EUR s DPH** (slovom päťsto eur)
3. Cena za poskytnutie konzultácií podľa čl. I ods. 3 tejto Zmluvy vo výške **40,- EUR s DPH / osobohodina**.
4. **Cena za zhotovenie diela nad rozsah Diela podľa tejto Zmluvy**, ktorého vytvorenie určí Objednávateľ na základe konzultácií so Zhotoviteľom podľa čl. I ods. 4 tejto Zmluvy vo výzve na zhotovenie tohto ďalšieho diela (ďalej len ako „ďalšie dielo“) **je 40 EUR s DPH /osobohodina**. Súčasťou ceny za ďalšie dielo je aj udelenie licencií k tomuto ďalšiemu dielu a to v rovnakom rozsahu ako sú udelené licencie na Dielo v čl. V tejto Zmluvy.
5. Celková cena predmetu tejto Zmluvy nesmie presiahnuť sumu **6 000 €** (slovom šesťtisíc eur) s DPH. Ak by suma prevýšila limit podľa prvej vety, je Zhotoviteľ povinný Objednávateľa písomne bezodkladne informovať a nevykonávať žiadne ďalšie výkony podľa tejto Zmluvy, pokiaľ to nebude Objednávateľom výslovne povolené.
6. Cena diela je konečná a zahŕňa všetky náklady Zhotoviteľa na vykonanie diela a Zhotoviteľ nemá nárok na žiadne navýšenie ceny Diela z akýchkoľvek dôvodov. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky výdavky, ktoré Zhotoviteľ nevyhnutne alebo účelne vynaložil pri splnení svojho záväzku, vrátane cestovných výdavkov. Cena Diela ako aj cena ďalšieho diela zahŕňa aj odmenu za udelenie licencie podľa Článku V. tejto Zmluvy.
7. Objednávateľ neposkytuje preddavky ani zálohové platby.
8. Cena jednotlivej časti Diela, špecifikovaná v čl. III ods. 2 tejto Zmluvy bude uhradená po riadnom a včasnom odovzdaní jednotlivej časti Diela na základe **Preberacieho protokolu a vyúčtovacej faktúry** a bude uhradená bezhotovostne na účet Zhotoviteľa uvedený vo formáte IBAN v záhlaví tejto zmluvy.
9. Cena za poskytnutie konzultácií, špecifikovaná v čl. III ods. 3 tejto Zmluvy bude uhradená po riadnom a včasnom poskytnutí konzultácií na základe **Súpisu prác potvrdenom obidvoma zmluvnými stranami, vyúčtovacej faktúry** a bude uhradená bezhotovostne na účet Zhotoviteľa uvedený vo formáte IBAN v záhlaví tejto zmluvy. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru vždy za kalendárny mesiac, v ktorom boli konzultácie poskytnuté.
10. Cena za vytvorenie ďalšieho diela špecifikovaná v čl. III ods. 4 tejto Zmluvy bude uhradená po riadnom a včasnom odovzdaní ďalšieho diela na základe **Preberacieho protokolu a vyúčtovacej faktúry** a bude uhradená bezhotovostne na účet Zhotoviteľa uvedený vo formáte IBAN v záhlaví tejto zmluvy. V preberacom protokole bude uvedený aj súpis prác v osobohodinách, potvrdený obidvoma zmluvnými stranami.
11. Faktúra bude vyhotovená v zmysle § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 222/2004 Z. z.“). Faktúra musí spĺňať všetky

náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. a musia k nej byť priložené prílohy stanovené touto Zmluvou (Preberací protokol/Súpis prác). Faktúra musí obsahovať aj nasledovné údaje: odvolávku na číslo tejto zmluvy, príp. jej dodatku, popis plnenia v zmysle predmetu zmluvy a bankové spojenie. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti a/alebo prílohy, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Zhotoviteľovi na doplnenie/opravu. V takom prípade nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávatel'ovi.

12. Lehota splatnosti faktúry je **21** kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
13. Zhotoviteľ nie je oprávnený požadovať a nárokovat' si náhradu bankových a iných poplatkov týkajúcich sa úhrady odmeny za dielo.

Článok IV. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Zhotoviteľ:
 - a. je pri vykonaní Diela ako aj ďalšieho diela viazaný pokynmi Objednávateľa a povinnosťami, ktoré mu vyplývajú z tejto Zmluvy;
 - b. sa zaväzuje vykonať Dielo ako aj ďalšie diela osobne, s maximálnou odbornou starostlivosťou, v požadovanej kvalite a množstve, spôsobom, na mieste a v čase uvedenom v tejto Zmluve;
 - c. vyhlasuje, že disponuje všetkými potrebnými odbornými znalosťami, právomocami, skúsenosťami a kompetenciami k tomu, aby uzavrel túto Zmluvu a splnil všetky svoje záväzky z nej vyplývajúce.
2. Objednávateľ:
 - d. je oprávnený vykonávať priebežnú kontrolu vykonávania Diela ako aj ďalšieho diela;
 - e. sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri vykonaní Diela; ide najmä, nie však výlučne, o poskytnutie potrebných konzultácií a materiálov (podkladov), ktoré má Objednávateľ k dispozícii a ktoré sú nevyhnutné k vykonaniu diela;
 - f. sa zaväzuje riadne a včas vykonané Dielo prevziať a zaplatiť Zhotoviteľovi dohodnutú odmenu za Dielo.
3. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si navzájom všetku súčinnosť, ktorú možno od nich spravodlivo požadovať tak, aby mohol byť naplnený účel tejto Zmluvy.
4. Každá Zmluvná strana zodpovedá druhej Zmluvnej strane za všetku škodu preukázateľne spôsobenú druhej Zmluvnej strane porušením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy a/alebo aplikovateľných právnych predpisov.
5. Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá druhej Zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich povinností podľa tejto Zmluvy, ak takéto nesplnenie bude vychádzať celkom alebo čiastočne z neposkytnutia súčinnosti druhej Zmluvnej strany.
6. Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá druhej Zmluvnej strane za nesplnenie alebo omeškanie s plnením svojich povinností podľa tejto Zmluvy, ak takéto nesplnenie bude vychádzať z okolností vyššej moci.
7. Ak Zhotoviteľ nevykoná Dielo riadne a/alebo včas– v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve alebo neposkytne konzultácie a/alebo vyhotovenie ďalšieho diela riadne a/alebo včas, ma Objednávateľ voči Zhotoviteľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 50 € za

každý deň omeškania. Zmluvnú pokutu si je Objednávateľ oprávnený započítať na akúkoľvek splatnú pohľadávku Zhotoviteľa z tejto Zmluvy.

Článok V

Udelenie licencie

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dielo má znaky diela v zmysle Autorského zákona, autorom ktorého je Zhotoviteľ a teda je nositeľom všetkých osobnostných ako aj majetkových práv patriacich k jednotlivým dielam a teda je oprávnený s dielom ako predmetom duševného vlastníctva nakladať.
2. K Dielu ako aj k ďalšiemu dielu v zmysle čl. I ods. 4 tejto zmluvy (ak bude mať znaky Diela v zmysle Autorského zákona) Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi vecne, miestne a časovo neobmedzenú, výhradnú, trvalú a bez osobitného súhlasu Zhotoviteľa prevoditeľnú licenciu, obsahom ktorej je nerušené a neobmedzené použitie Diela a/alebo jeho časti alebo ďalšieho diela na realizáciu Výstavy /inému podujatia Objednávateľa a tiež na akékoľvek iné použitie Diela a ďalšieho diela obvyklým spôsobom, najmä, nie však výlučne, na:
 - a. spracovanie diela,
 - b. spojenie diela s iným dielom,
 - c. zaradenie diela do databázy,
 - d. vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - e. verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
 - i. prevodom vlastníckeho práva,
 - ii. vypožičaním,
 - iii. nájmom,
 - f. uvedenie diel na verejnosti
 - i. verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 - ii. verejným vykonaním diela,
 - iii. verejným prenosom diela.(ďalej len „**licencia**“).
3. Objednávateľ je oprávnený poskytovať sublicenciu na použitie Diela a ďalšieho diela v rozsahu udelenej licencie (ďalej len „sublicencia“) iným tretím osobám, no s osobitným udelením súhlasu Zhotoviteľa.
4. Zhotoviteľ udeľuje Objednávateľovi súhlas na akékoľvek použitie Diela a ďalšieho diela.
5. V prípade, ak si akákoľvek tretia osoba uplatní akýkoľvek nárok proti Objednávateľovi z titulu porušenia autorských práv a/alebo práv priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva tejto tretej osoby alebo akékoľvek iné nároky v akejkoľvek súvislosti s touto Zmluvou, Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a. bezodkladne obstaráť na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie diela v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve;
 - b. poskytnúť Objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vznikli/vzniknú Objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby a
 - c. nahradiť Objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za udelenie licencie podľa tohto článku je zahrnutá v cene za Dielo uvedenej v ods. 2 čl. III. tejto Zmluvy, v prípade licencie za ďalšie dielo je odmena za udelenie licencie zahrnutá v cene za ďalšie dielo podľa ods.4 čl. III tejto Zmluvy, a Zmluvné strany majú za to, že je primeraná k rozsahu a spôsobu použitia predmetov ochrany práva duševného vlastníctva po celú dobu trvania autorskoprávnej ochrany diela.
7. V prípade, ak súčasťou Diela a/alebo ďalšieho diela budú aj práva duševného vlastníctva iných osôb, Zhotoviteľ sa podpisom tejto Zmluvy zaväzuje, že ich bezodkladne po vzniku Diela

a/alebo ďalšieho diela vysporiada, a to ku všetkým zložkám, ktoré sú alebo budú súčasťou plnenia, vrátane príslušenstva podľa tejto Zmluvy a bude tiež disponovať potrebnými oprávneniami a/alebo licenciami na ich užívanie a poskytovanie a následné užívanie diela Objednávateľom v zmysle požiadaviek a v rozsahu podľa tejto Zmluvy. V prípade, ak Zhotoviteľ tento svoj záväzok poruší, je usporiadateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

8. Zhotoviteľ v celom rozsahu zodpovedá, ak Dielo, ďalšie diela, jeho súčasť a/alebo príslušenstvo porušuje autorské práva iných osôb. V prípade porušenia autorských práv iných osôb je Zhotoviteľ povinný uspokojiť nároky (ako aj ich nárok na náhradu škody) iných osôb za Objednávateľa, a to vrátane nákladov spojených s právnou ochranou a obranou.
9. Z dôvodu právnej istoty zmluvné strany vyhlasujú, že Zhotoviteľ udeľuje licenciu v rozsahu podľa čl. V ods. 2, 3, 4 tejto Zmluvy aj na diela, ktoré Zhotoviteľ zhotoví v zmysle čl. I ods. 4 tejto Zmluvy. V prípade, ak bude nevyhnutné zvlášť usporiadať práva k dielam vzniknutým podľa čl. I ods. 4 tejto Zmluvy, zaväzuje sa Zhotoviteľ uzatvoriť s Objednávateľom licenčnú zmluvu na použitie diel zhotovených podľa čl. I ods. 4 tejto zmluvy v rozsahu podľa čl. V ods. 2,3,4 tejto Zmluvy a to bez nároku na ďalšiu odmenu, tzn. že odmena za vysporiadanie práv bude zahrnutá v odmene podľa čl. III ods. 4 tejto Zmluvy a licenčná zmluva bude bezodplatná. Zhotoviteľ je povinný uzatvoriť zmluvu podľa tohto ustanovenia zmluvy do 14 dní odo dňa, ako mu bude predložený jej návrh zo strany Objednávateľa.

Článok VI Doručovanie

1. Každá správa, súhlas, schválenie alebo rozhodnutie, ktoré sa požadujú na základe Zmluvy, sa vyhotoví v písomnej podobe.
2. Každá komunikácia týkajúca sa platnosti alebo účinnosti Zmluvy, jej zániku či zmeny musí byť písomná a doručovaná výhradne poštou ako doporučená zásielka, kuriérom alebo osobne.
3. Zmluvné strany určujú kontaktné osoby oprávnené komunikovať v súvislosti s touto Zmluvou, pokiaľ nie je Zmluvnými stranami stanovené inak:
 - a. za Objednávateľa:
 - b. za Zhotoviteľa:
4. Akákoľvek písomnosť doručovaná v súvislosti so Zmluvou sa považuje za doručenie druhej Zmluvnej strane v prípade doručovania prostredníctvom:
 - a. elektronickej pošty (e-mail) Pre potreby doručovania prostredníctvom elektronickej pošty sa použije e-mailová adresa Zmluvnej strany uvedená v záhlaví tejto Zmluvy alebo e-mailová adresa prostredníctvom ktorej prebiehala vzájomná komunikácia medzi Zmluvnými stranami, pokiaľ príslušná Zmluvná strana neurčí inak. E-mail sa považuje za doručenie v ten istý pracovný deň, akým je deň jeho odoslania, ak je odoslaný pred 15.00. V prípade, ak je e-mail odoslaný po 15.00 hodine, sa za deň doručenia považuje ďalší pracovný deň nasledujúci po dni odoslania. Ak sa odosielateľovi vráti správa, že je prijímateľ mimo kancelárie, za deň doručenia sa považuje deň návratu prijímateľa do práce, prípadne deň odoslania e-mailu zastupujúcemu zamestnancovi, ak je tento určený v správe asistenta Out Of Office; alebo
 - b. pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, dorúčením písomnosti adresátovi s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, alebo touto Zmluvnou stranou po uzavretí Zmluvy na tento účel písomne oznámenú. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo deň, kedy sa písomnosť vráti odosielateľovi ako nedoručená.

8. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej Zmluvnej strane akúkoľvek zmenu svojich kontaktných údajov uvedených v Zmluve.

Článok VII

Zánik zmluvy

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou končí:
 - a. V časti vykonania Diela zaniká splnením - odovzdaním Diela riadne a včas,
 - b. V časti poskytnutia konzultácií sa zmluva uzatvára na dobu určitú a to do 22.05.2025
 - c. V časti zhotovenia diela podľa čl. I ods. 4 tejto Zmluvy sa zmluva uzatvára na dobu určitú a to do 01.06.2025 ričom záväzok odovzdať také dielo, zanikne splnením, teda odovzdaním diela
 - d. vzájomnou písomnou dohodou Zmluvných strán k dohodnutému dňu, súčasťou ktorej musí byť aj spôsob vzájomného vysporiadania záväzkov
 - e. jednostranným odstúpením od Zmluvy podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a/alebo z dôvodov uvedených v tejto Zmluve.
2. Zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od Zmluvy jednostranným adresným právny úkonom v písomnej forme doručeným druhej Zmluvnej strane, v prípade akéhokoľvek porušenia právnej povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy druhej Zmluvnej strany.
3. Odstúpením od Zmluvy v súlade s bodom 2. tohto článku Zmluvy táto Zmluva zaniká.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom od Zmluvy nie je dotknutá platnosť a účinnosť tých dojednaní Zmluvných strán obsiahnutých v Zmluve, ktoré majú vzhľadom na svoju povahu a/alebo význam trvať aj po zániku Zmluvy.
5. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak s prihliadnutím na všetky okolnosti týkajúce sa danej veci bude zrejmé, že dielo nebude z strany Zhotoviteľa vykonané riadne a včas.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zhotoviteľ berie na vedomie, že Objednávateľ sa pri spracúvaní osobných údajov riadi primárne nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov), tými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktoré sa na konkrétnu fyzickú osobu vzťahujú (najmä § 78), ako aj ďalšími právnymi predpismi. S informáciami o ochrane osobných údajov sa možno oboznámiť na webovom sídle MMB.
3. Zhotoviteľ nie je oprávnený previesť akékoľvek práva z tejto Zmluvy na akúkoľvek inú tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

4. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach. Objednávateľ obdrží tri (3) rovnopisy tejto Zmluvy a Zhotoviteľ jeden (1) rovnopis tejto Zmluvy.
5. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto Zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto Zmluvy ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto Zmluvy sú Zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto Zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto Zmluvy. V prípade, ak bude všeobecne záväzný právny predpis citovaný v tejto Zmluve zrušený a nahradený iným všeobecne záväzným právnym predpisom, odkazy tejto Zmluvy naň sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
6. Všetky spory vzniknuté medzi Zmluvnými stranami v súvislosti s právami a povinnosťami Zmluvných strán zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane sporov o ich plnenie, či neplnenie, o platnosť, neplatnosť, účinnosť, neúčinnosť, výklad a určenie práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy bude príslušný rozhodovať vecne príslušný všeobecný súd v mieste sídla Objednávateľa.
7. Akékoľvek zmeny jednotlivých ustanovení Zmluvy je možné vykonať len písomnou formou, po predchádzajúcom súhlase Zmluvných strán a len formou vzostupne očíslovaného dodatku k Zmluve, ktorý Zmluvné strany výslovne za dodatok k Zmluve označia, pričom dodatky sa vyhotovujú v rovnakom počte rovnopisov ako Zmluva a musia spĺňať všetky formálne náležitosti Zmluvy.
8. Neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy je:
 - a) Príloha č.1 - **Preberací protokol** .
9. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, že táto Zmluva nebola uzatvorená v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto Zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle, a že si Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

v Bratislave, dňa 10.3.2025

za Zhotoviteľa:

.....

v Bratislave, dňa 4.3.2025

za Objednávateľa:

.....

Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka

Príloha č. 1

Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy č MMB-AK4-35/2025

PROTOKOL O PREVZATÍ DIELA

Objednávateľ:

Obchodné meno:

Múzeum mesta Bratislavy (ďalej aj MMB) Zriadené
Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č.
746/2009, príspevková organizácia Hl. mesta SR
Bratislavy.

Sídlo:

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárny zástupca:

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zodpovedný zamestnanec

vo veciach realizácie zmluvy:

Bankové spojenie:

ČSOB, a.s.

IBAN:

SK45 7500 0000 0000 2593 6163

IČO:

00179744

DIČ:

2020801761

Kontakt:

Zhotoviteľ:

ctrl V o.z.

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

IČO:

IBAN:

Kontakt (email, tč):

Predmet zmluvy:

Grafika Výstavy

Celková cena za

vykonanie diela:

6000,00 € (slovom šesťtisíc eur)

Zhodnotenie vyhotovenia diela **“Grafika výstavy s pracovným názvom: „Životopis ľudí a vecí “ v rozsahu článku II Zmluvy písm. :**

- a. Vizuálny koncept a art direction hlavného vizuálu Výstavy
bolo/nebolo* vykonané v požadovanom rozsahu a kvalite.
- b. Spracovanie propagačného materiálu k Výstave
bolo/nebolo* vykonané v požadovanom rozsahu a kvalite.
- c. Grafické spracovanie textov k Výstave
bolo/nebolo* vykonané v požadovanom rozsahu a kvalite.
- d. Vymyslenie spojovacieho prvku (záložka/brožúra do publikácie)

bolo/nebolo* vykonané v požadovanom rozsahu a kvalite.

- e. spôsobom a pri splnení všetkých ďalších podmienok dohodnutých v tejto Zmluve
bolo/nebolo* vykonané v požadovanom rozsahu a kvalite.

Dielo podľa písm. a), b), c), d), e) bolo odovzdané elektronicky cez mail

V Bratislave dňa:

Podpis zhotoviteľa:

.....

Meno priezvisko
zhotoviteľ

Prevzala:

.....

Meno priezvisko
zodpovedná osoba za objednávateľa

Príloha:

1. Tlačená verzia diela, body a) b) c) d)

*nehodiace sa prečiarknuť